Gemeinde St. Georgen bei Salzburg

Bürgermeisterinfo

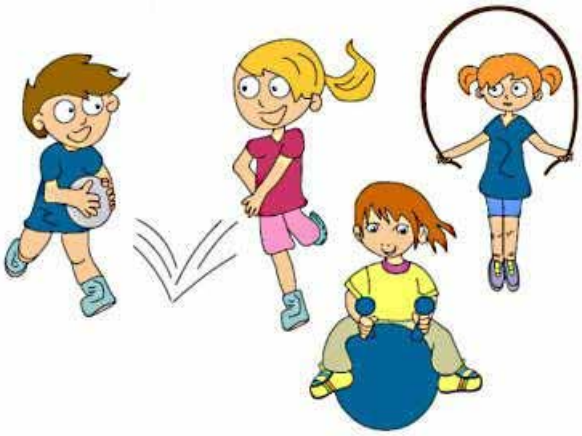
EINLADUNG ZUM FERIENABSCHLUSSFEST

Am Freitag, **09. SEPTEMBER 2022**
ab 14 Uhr
am Sportplatz St. Georgen

Die Gemeinde und der USV St. Georgen
laden alle Kinder und Eltern
der Gemeinde zu einem

SPIELEFEST

ein.



Für das leibliche Wohl sorgt der USV St. Georgen.

Lassen wir die Ferien lustig und aktiv ausklingen!

Das Fest findet bei jeder Witterung statt!

Zugestellt durch Österreichische Post AG

AMTLICHE MITTEILUNG

09 2022

Bürgerservice:

Gemeindeamt St. Georgen bei Salzburg
Gemeindeweg 6 • 5113 St. Georgen bei Salzburg
Telefon: +43 6272 2929 • Fax: +43 6272 2929 78
E-Mail: post@gem-georgen.salzburg.at
Internet: http://www.gem-georgen.salzburg.at

Amtszeiten:

Montag bis
Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr und
13:00 – 15:00 Uhr
Freitag: 08:00 – 12:00 Uhr
Termine nach telefonischer Vereinbarung jederzeit möglich

Sprechstunden des Bürgermeisters

Montag bis Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr
Donnerstag: 14:00 – 16:00 Uhr
Bitte um Terminvereinbarung im Gemeindeamt unter Tel. 06272 / 2929
Für Termine außerhalb der Sprechstunden bitte ebenfalls um Terminvereinbarung im Gemeindeamt.

Sprechstunden der Vizebürgermeisterin

01. und 22. September 2022
(jeweils Donnerstag) von 16 bis 18 Uhr
im kleinen Sitzungssaal, 2. Stock, Gemeindeamt.

Sollte jemand außerhalb dieser Zeiten einen Termin benötigen, bitte unter 0650/5661888 telefonisch vereinbaren.

MÜLLABFUHR

01.09.2022 (Donnerstag)	Biotonne
02.09.2022 (Freitag)	Gelber Sack
06.09.2022 (Dienstag)	Altpapier
07.09.2022 (Mittwoch)	Restmülltonne 2w
08.09.2022 (Donnerstag)	Biotonne
15.09.2022 (Donnerstag)	Biotonne
21.09.2022 (Mittwoch)	Restmülltonne 2w + 4w
22.09.2022 (Donnerstag)	Biotonne
29.09.2022 (Donnerstag)	Biotonne

KLÄRANLAGE PLADENBACH

01. April bis 30. November
Mittwoch: 16.00 bis 18.00 Uhr
Samstag: 09.00 bis 11.30 Uhr
01. Dezember bis 31. März
Nach telefonischer Vereinbarung unter 06272 8335

DLZ STIERLINGWALD

ALTSTOFF-SAMMEL-ZENTRUM

Öffnungszeiten

Montag:	14.00 bis 18.00 Uhr
Dienstag:	09.00 bis 13.00 Uhr
Freitag:	09.00 bis 18.00 Uhr
Samstag:	09.00 bis 13.00 Uhr

Bibliothek St. Georgen

Schulstraße 20
5113 St. Georgen bei Salzburg
Eingang gegenüber dem Friedhof
Tel: 06272/2929–88
während der Öffnungszeiten
E-Mail:
bibliothek@gem-georgen.salzburg.at
Website: www.stgeorgen.bvoe.at

Öffnungszeiten

Montag:	09.00 bis 11.00 Uhr
Mittwoch:	19.00 bis 21.00 Uhr
Freitag:	15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag:	10.00 bis 12.00 Uhr

ganzjährig, außer Feiertage!

SOZIALER HILFSDIENST ST. GEORGEN

SHD – Sozialer Hilfsdienst
St. Georgen bei Salzburg

Sozialbeauftragte:
Silvia Hainz

Telefon: 0664/75 08 84 13
E-Mail: office@shd-stgeorgen.at

Die Zeiten von Frau Hainz:

Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr

im Gemeindeamt St. Georgen.

und nach telefonischer Vereinbarung

Dr. Johannes Prechtl

Arzt für Allgemeinmedizin

Ordinationszeiten

MO	07:00-11:00	16:00-18:00
DI	07:30-11:30	
MI		16:00-19:00
DO	07:30-11:30	
FR	07:30-11:30	16:00-18:00

Sigl.Haus - Siglhausweg 1
Telefon: 06272/8541, Fax: DW 4

In dringenden Fällen außerhalb der Ordinationszeiten wenden Sie sich bitte an den kassenärztlichen Bereitschaftsdienst unter der Telefonnummer 141

Geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Frühaufsicht in der Volksschule St. Georgen

Sie verbringen gerne Zeit mit Kindern? Sie sind auf der Suche nach einer sinnvollen Morgen – Aufgabe. Sie möchten ein bisschen etwas dazu verdienen?
Dann bewerben Sie sich jetzt als Frühaufsichtsperson für unsere Volksschulkinder!

Ihre Aufgabe besteht von Montag bis Freitag von 07:00 – 07:45 Uhr während der Schultage darin, die Buskinder im Turnsaal und Frühbetreuungsraum zu beaufsichtigen, Spiele und „Bastelein“ anzubieten und sie pünktlich um 07:45 Uhr in die Garderobe zu begleiten.
Unsere wirklich sehr braven Schulkinder würden sich sehr freuen, wenn Sie kinderlieb, spontan und lustig sind und diese Aufgabe übernehmen würden. Melden Sie sich einfach bei der Gemeinde. Wir freuen uns auf Sie!

Großprojekte Feuerwehr und Gemeindezentrum Neubau

Es herrschte politische Einigkeit unserer Fraktionen in St. Georgen, aufgrund der finanziellen Lage und der derzeitigen Baukosten das Architektenwettbewerbsprojekt zum Neubau Arztpraxis/Gemeindeamt/ Dorfplatz in seiner ursprünglichen Planung nicht weiter zu verfolgen. Nach der zukunftsträchtigen Entscheidung der Gemeinde gemeinsam mit den Feuerwehr-Löschzügen Eching und St. Georgen beide Standorte in ein neues gemeinsames Feuerwehrhaus zusammen zu legen, und der Erkenntnis, dass sich Veranstaltungen wie Dorffeste oder Maibaum Aufstellen im Schulzentrum aufgrund des neuen Spielplatzes und der verkehrsberuhigten Lage weit besser aufgehoben sind, soll das Projekt nun mit all diesen Erkenntnissen neu überdacht werden. Nachdem das laufende Gemeindezentrum-Projekt, gestartet Ende 2019 durch die Coronazeit immer wieder hintangestellt werden musste, sehen wir dies als Chance, Besseres zu entwickeln.

Oberste Priorität hat nach wie vor die Schaffung einer modernen hausärztlichen Praxis für unseren neuen Gemeindearzt Dr. Prechtl. Auch die Ansiedelung eines Lebensmittelhandels im Zentrum von Eching wird immer öfter diskutiert. Es sollen nun alle Optionen, die sich durch die neue Disposition des alten Feuerwehrhauses Eching ergeben mit einfließen. Im Sinne einer geringen Bodenversiegelung und der Schaffung eines Mehrzweckgebäudes zum Vorteil aller Bürgerinnen und Bürger von St. Georgen werden wir alle Optionen prüfen in der Hoffnung ein Gemeindezentrum zu schaffen, dessen Mehrwert seinesgleichen sucht.

Bürgerversammlung 2022

Gerade auch zum oben genannten Thema Gemeindezentrum aber auch zu vielen anderen Themen lade ich heuer wieder zu einer Bürgerversammlung ein - der Termin ist gerade in Planung. Ich hoffe auf rege Teilnahme und guten Diskussionen zur Weiterentwicklung unserer Gemeinde.

Glas-Container in den Ortsgebieten - bitte Ruhezeiten beachten

Da in letzter Zeit vermehrt an Sonn- und Feiertagen und teilweise auch nach 22:00 Uhr in den Glascontainern mitten in den Ortsgebieten Holzhausen und Eching Einwürfe erfolgen, dürfen wir daran erinnern und appelieren, sich an die Einwurfzeiten zu halten. Für den, der entsogt, ist es nur ein kurzer Akt - kaum störend - für den direkten Nachbarn aber ist es, wenn es mehrfach vorkommt, eine andauernde Lärmbelästigung. Muss es wirklich sein, am Sonntag in der Früh um 7 Uhr oder nach 20 Uhr sein Glas zu entsorgen oder kann man es nicht doch einfach auf einen der nächsten Werktage legen, wenn man sowieso wieder unterwegs ist.
Vielen Dank für das Verständnis den Nachbarn gegenüber.

Mit besten Grüßen
Gangl Franz
Bürgermeister
Gangl Franz

WAHLSERVICE ZUR BUNDESPRÄSIDENTENWAHL 2022

Am 9. Oktober wird gewählt. Unsere „Amtliche Wahlinformation“ erleichtert das gesamte Prozedere der Abwicklung – für Sie und für die Gemeinde.

Wir möchten seitens der Gemeinde unsere Bürgerinnen und Bürger bei der bevorstehenden **Bundespräsidentenwahl** optimal unterstützen. Deshalb werden wir Ihnen Mitte September eine **„Amtliche Wahlinformation – Bundespräsidentenwahl 2022“** zustellen. Achten Sie daher bei all der Papierflut, die anlässlich der Wahl verschickt wird, besonders auf unsere Mitteilung (siehe Abbildung).

Diese ist nämlich mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet einen Zahlencode für die Beantragung einer Wahlkarte im Internet, einen schriftlichen Wahlkartenantrag mit Rücksendekuvert sowie einen Strich-Code für die schnellere Abwicklung bei der Wahl selbst (für das Wählerverzeichnis). Doch was ist mit all dem zu tun?

Zur Wahl am **9. Oktober 2022** bringen Sie den personalisierten Ab-schnitt und einen amtlichen Lichtbildausweis in das Wahllokal mit. Damit erleichtern Sie die Wahlabwicklung, weil wir nicht mehr im Wählerverzeichnis suchen müssen.

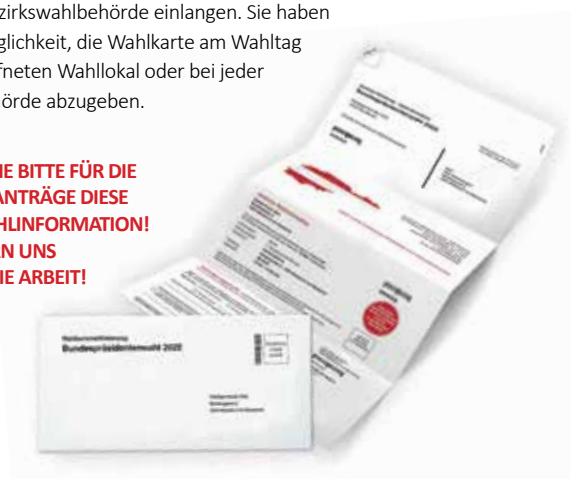
Werden Sie am Wahltag nicht in Ihrem Wahllokal wählen können, dann beantragen Sie am besten eine Wahlkarte für die Briefwahl. Nutzen Sie dafür bitte das Service in unserer **„Amtlichen Wahlinformation“**. Sie haben drei Möglichkeiten: Persönlich in der Gemeinde, schriftlich mit der beiliegenden personalisierten Anforderungskarte mit Rücksendekuvert oder elektronisch im Internet.

Achtung: Die angebrachten Barcodes auf der „Amtlichen Wahlinformation“ dienen lediglich der automatisierten und raschen Verarbeitung bei der Wahlkartenantragstellung sowie bei der Wahldurchführung.

Mit dem personalisierten Code auf unserer Wählerverständigungskarte in der **„Amtliche Wahlinformation“** können Sie rund um die Uhr auf **www.wahlkartenantrag.at** Ihre Wahlkarte beantragen.

UNSERE TIPPS: Beantragen Sie Ihre Wahlkarte möglichst frühzeitig! Wahlkarten können nicht per Telefon beantragt werden! Der letztmögliche Zeitpunkt für schriftliche und Online-Anträge ist der 5. Oktober 2022. Je nach Antragsart erfolgt die Zustellung zumeist mittels eingeschriebener Briefsendung auf Ihre angegebene Zustelladresse. Die Wahlkarte muss spätestens am 9. Oktober 2022, 17 Uhr, bei der zuständigen Bezirkswahlbehörde einlangen. Sie haben weiters die Möglichkeit, die Wahlkarte am Wahltag bei jedem geöffneten Wahllokal oder bei jeder Bezirkswahlbehörde abzugeben.

VERWENDEN SIE BITTE FÜR DIE WAHLKARTENANTRÄGE DIESE AMTLICHE WAHLINFORMATION! SIE ERLEICHTERN UNS WESENTLICH DIE ARBEIT!



fa) frau & arbeit
kompetenzzentrum frauenservicestelle

TERMINE HERBST 2022

Weiblich und auf Arbeitsuche?

Sie **möchten** sich beruflich **verändern, weiterbilden** oder **wieder** einsteigen?
Wir beraten Sie. **Kostenlos.**

BÜRMOOS
Gemeindeamt
Dienstag 13–15 Uhr
2. August, 13. September, 4. Oktober, 8. November, 6. Dezember

LAMPRECHTS-HAUSEN
Seniorenbegegnung
Montag 9–12 Uhr
1. August, 19.September, 3. Oktober, 7. November, 5. Dezember

OBERNDORF
Soziales Netzwerk Oberndorf
Salzburger Straße 73, 1. Stock
Montag, 13–15 Uhr
TERMINE HERBST 2022
1. August, 19. September, 3. Oktober, 7. November, 5. Dezember

Terminvereinbarung
Ute Zischinsky, T 0664 88 17 96 80

Ich kann Computer (2-tägig)
Mehr Sicherheit am PC und in MS Office

Montag, 28. September 2022
9–14 Uhr Word
Dienstag, 29. September 2022
9–14 Uhr Excel

Gemeindeamt Anthering
Gartenweg 2
5102 Anthering

Teilnahme kostenlos, Anmeldung erforderlich.
mobil@frau-und-arbeit.at, T 0664 88 25 16 47

Gefördert von LAND SALZBURG

Bundesministerium Inneres

LAND SALZBURG

Für Ihre Sicherheit Zivilschutz-Probealarm

in ganz Österreich am Samstag, 1. Oktober 2022, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probealarm** durchgeführt.

Bedeutung der Signale

Sirenenprobe – **15 Sekunden**

Warnung – **3 Minuten** gleichbleibender Dauerton

Herannahende Gefahr!
Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.
am 1. Oktober nur Probealarm!

Alarm – **1 Minute** auf- und abschwellender Heulton

Gefahr!
Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.
am 1. Oktober nur Probealarm!

Entwarnung – **1 Minuten** gleichbleibender Dauerton

Ende der Gefahr!
Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.
Am 1. Oktober nur Probealarm!

Land Salzburg Form 2553-8.22

Infotelefon am 1. Oktober von 11:00 bis 13:00 Uhr
Land Salzburg: 0662 8042 5454
Zivilschutzverband: 0662 83999 0
Achtung: Keine Notrufnummern blockieren!
www.salzburg.gv.at/sicherheit

APA-Auftragsgrafik

Caritas &Du

REGIONALVERBAND FLACHGAU NORD

Kleidersammlung

Wir möchten die Möglichkeit nutzen und Textilien ein zweites Leben schenken.
Ganz nach dem Motto: **Sozial - Fair - Nachhaltig.**

Darum bitten wir:

Spenden Sie Ihre Sommerbekleidung und geben sie ihr damit eine zweite Chance getragen zu werden.
Nutzen Sie die Chance anderen Menschen das Gefühl von Unterstützung und Solitarität zu geben.

Wann?
Montag, 12.09.2022
14:00-18:00 Uhr

Wo?
Dienstleistungszentrum Stierlingwald

Sammelsäcke können Montags bis Donnerstags von 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:00 Uhr, wie auch Freitags von 08:00 - 12:00 Uhr im Gemeindezentrum Sankt Georgen abgeholt werden

Danke für Ihre Bereitschaft zu helfen!

REUSE 260

Hinweis: Bitte **KEINE WINTERWARE**, da leider keine Lagerungsmöglichkeiten vorhanden sind.

JUGEND-REGIO-TALKS 2022

let's talk about YOUth

LET'S TALK

Nach der Jugend-Regionsumfrage suchen wir nun den direkten Austausch! Bist du ein kreativer Kopf mit lustigen, ausgefallenen und spannenden Ideen für coole Projekte im Ort?

MÖCHTEST DU ETWAS BEWEGEN & VERBESSERN?

Komm mit deinem/r Bürger-meister:in* direkt ins Gespräch! Anmeldung unter **office@flachgau-nord.at**

VORBEISCHAUEN, ZUHÖREN, MITQUATSCHEN!

WANN? 26. September 2022

UHRZEIT: 16:00 -19:00 Uhr

WO? Gemeindesaal Bürmoos

*** Bürmoos, Lamprechtshausen, St. Georgen, Dorfbeuern**

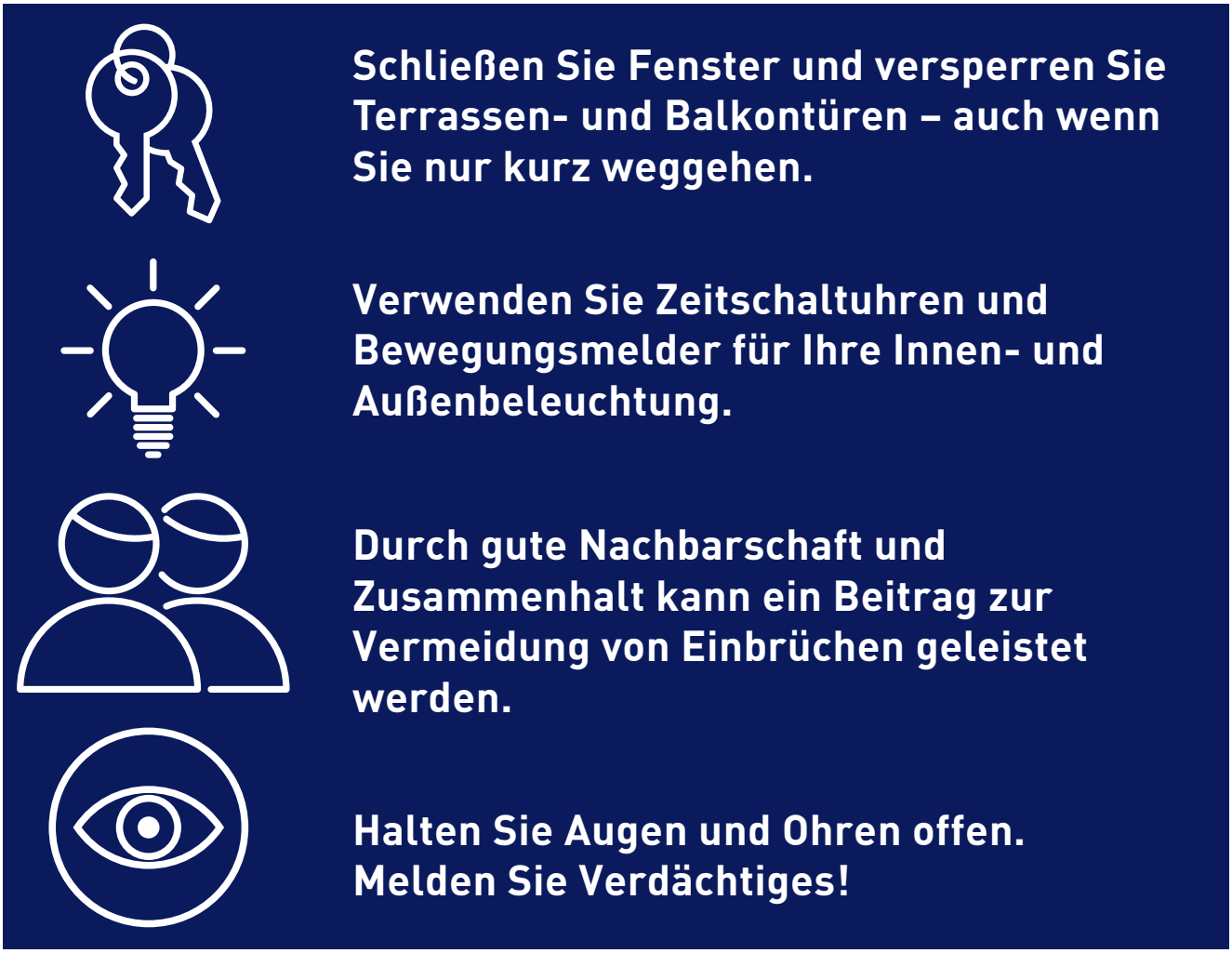
LAND SALZBURG · REGIONALVERBAND FLACHGAU NORD · akzente · EUROPÄISCHES JAHR DER JUGEND

GEMEINSAM.SICHER in Österreich

POLIZEI
KRIMINALPRÄVENTION

Gemeinsam gegen Dämmerungseinbrüche

Wenn die Tage kürzer werden und es früher dunkel wird, kommt es vermehrt zu Einbrüchen. In der Dämmerung fühlen sich Täter sicher, doch wir sind gut vorbereitet und gehen verstärkt gegen diese Kriminalitätsform vor. Wir vertrauen auf Ihre Unterstützung: Helfen Sie mit, Ihre Nachbarschaft sicherer zu machen!



Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage des Bundeskriminalamtes unter www.bundeskriminalamt.at, unter der Telefonnummer 059 133-0 und in jeder Polizeiinspektion.

KLIMABÜNDNIS

„Ein Fest fürs Klima“ Autofreies Wochenende am Samstag, 17.09. und Sonntag, 18.09.2022 in der Gemeinde St. Georgen

Im Rahmen der Europäischen Mobilitätswoche werden alle öffentlichen Verkehrsmittel (Busse und Bahnen im Bundesland Salzburg) im Salzburger Verkehrsverbund am Sonntag, 18.09.2022 kostenfrei angeboten. Die Region Flachgau-Nord möchte daher den Bürger*innen ein Autofreies Wochenende durch Freifahrtscheine und kostenlose Busnutzung ermöglichen.

Gutschein für eine Fahrt mit der Lokalbahn

Deshalb bietet die Gemeinde St. Georgen für den Samstag, 17.09.2022 Gutscheine für Kinder und Erwachsene zur Benützung der Lokalbahn an. Den Gratisfahrschein kann sich jede/r St. Georgener/in ab 12.09.2022 in der Gemeinde St. Georgen abholen. Die Gutscheine sind gültig für eine Hin- und Rückfahrt zwischen St. Georgen und Salzburg.
Für die kostenlose Busnutzung der Linie 112 ist am 17.09.2022 kein Freifahrtschein erforderlich.

Mobilitätswoche 2022 – unsere Gemeinde macht mit

Die Europäische Mobilitätswoche vom 16. bis 22. September steht heuer unter dem Motto „Beweg Dich und bleib gesund“. Kurze Zeit war es sehr still in Österreich. Das verringerte Verkehrsaufkommen hat gezeigt, wie sauber die Luft und wie ruhig es auf unseren Straßen sein kann. Was wir daraus lernen sollten? Klimafreundliche Mobilität wirkt sich positiv auf unser Lebensumfeld aus und wir können schon jetzt damit starten. Hin und wieder Homeoffice, weniger Flüge oder Fernreisen und öfter mal das Auto stehen lassen und dafür kurze Wege mit dem Fahrrad zurücklegen.

Ihr Weg ist Ihr Workout

Radfahren und zu Fuß zur Arbeit gehen bieten über kurze Entfernung (bis zu 5 km) das empfohlene 30 Minuten-Training pro Tag. Durchschnittlich machen wir 1.000 Schritte pro Tag. Die Weltgesundheits-organisation empfiehlt 10.000 – das baut Stress ab, stärkt Ihren Herzkreislauf und reduziert maßgeblich das Risiko übergewichtig zu werden. Wer viel geht, schläft auch viel besser. So bleiben Sie fit und gesund.

Klima Tipps für Klimabewusste Mobilität

- Nutzen Sie idealerweise das Fahrrad oder öffentliche Verkehrsmittel
- Radfahren steigert das Koordinationsvermögen
- Radfahren steigert das körperliche und geistige Wohlbefinden
- Bilden Sie Fahrgemeinschaften und nützen Sie Carsharing-Angebote
- Vermeiden Sie unnötige Beschleunigungs- und Bremsvorgänge
- Fahren Sie im unteren Drehzahlbereich

Bild: Aktion autofreier Tag,
Quelle: Klimabündnis Österreich

Mehr Lebensqualität mit weniger Autos

Die Bevölkerung wird aufgerufen autofreie Alternativen für die Fahrt zum Arbeitsplatz oder für Freizeitaktivitäten zu finden und idealerweise in weiterer Folge auch dauerhaft umzusteigen. Es geht nicht ums generelle „Auto-Verhindern“, sondern es soll mit weniger Autos mehr Lebensqualität erreicht werden. Setzen wir auch heuer gemeinsam ein starkes Zeichen und bewegen uns in Richtung klimafreundliche Mobilität.

Holen Sie sich Ihren Freifahrtschein und lassen Sie an diesem Wochenende das Auto zu Hause!

Weitere Infos zum Autofreien Tag gibt`s unter:
www.mobilitaetswoche.at
www.klimabuendnis.at
www.autofreiertag.at

„Das Auto hat dem Menschen die Freiheit versprochen, aber durch die ungeheure Vermehrung, hat es die Freiheit wieder genommen.“(Helmut Karasek)

Doppler´s BBQ

Seit 7. Juli 2022 gibt es in der Gemeinde St. Georgen, Ortschaft Au einen neuen Wirt. Stefan Doppler ist der Nachfolger von Hans Wörndl.

Altbewährtes wurde beibehalten und mit einigen Innovationen ergänzt. Zum Beispiel gibt es Bosna, die beliebten Jumbo-Käsekrainer und den Kashax nach wie vor.

Die Neuerungen auf der Speisekarte kommen aus dem Bereich Barbecue (kurz BBQ) und Grillen, zwei Leidenschaften von Inhaber Stefan Doppler aus Haigermoos. Neu auf der Karte sind nicht nur ein Gyros-Teller mit selbst gemachtem Tsatsiki, sondern auch ein Sandwich mit selbstgeräucherter Putenbrust, oder die Spezialität des Hauses Pulled Pork: Hierbei wird das Schweinfleisch ganz langsam auf eine hohe Kerntemperatur gebracht, so hat das Bindegewebe Zeit sich zu zersetzen, so dass das Fleisch sich leicht mit einer Gabel auseinanderziehen („Pull“) lässt. Dazu gibt es selbstgemachte Barbecue Sauce und selbstgemachten Cole slaw, einen Krautsalat nach amerikanischer Art mit einem Sauerrahmdressing.

Wer gerne auf Fleisch verzichten möchte, ist bei Doppler´s BBQ ebenfalls bestens aufgehoben. Es gibt nicht nur einen vegetarischen Burger, oder auch eine vegetarische Version des Bosnas, sondern eine ständig wechselnde Auswahl an vegetarischen Speisen.

Das BBQ im Namen soll nicht zu kurz kommen, darum werden wir in Zukunft Grillseminare anbieten. Neben Grillseminaren für Anfänger und Fortgeschrittene wird es auch Seminare mit einem bestimmten Schwerpunkt, wie etwa Wild oder Räuchern geben. Geleitet werden die Grillseminare von AMA-Grilltrainer Stefan Doppler selbst.

Weil man nie genug grillen kann, gibt es am ***9.9.*** die ***erste Grillfeier bei uns***. Zum Pauschalpreis von 26€ könnt Ihr euch durch eine reichhaltige Auswahl an Grillschmankerln kosten, Nachspeisen vom Grill dürfen dabei keinesfalls fehlen. Bitte unbedingt vorreservieren, denn die Plätze sind begrenzt! Tel.: 0664/ 188 56 02

Feiern ganz privat: Wer gerne Gastgeber ist, aber nicht über die entsprechenden Räumlichkeiten verfügt, keine Lust zu kochen hat, oder sich einfach ganz entspannt um seine/ihre Gäste kümmern will, dem können wir helfen: In der warmen Jahreszeit können wir Feiern mit bis zu 70 Personen problemlos ausrichten. In der kalten Jahreszeit bieten unsere Räumlichkeiten Platz für bis zu 26 Personen. Also schon jetzt an Reservierungen für Weihnachtsfeiern denken.

Beliefert werden wir von den Spezialisten aus der Umgebung. Unser Fleisch beziehen wir von Metzgerei Hennermann, teilweise von der Fleischhauerei Schuster. Beim Brot verlassen wir uns auf die Bäckerei Schlichtner und die Bäckerei Zagler. Gemüse kommt im Sommer teilweise aus dem eigenen Garten, hauptsächlich aber von ADEG Ebner.

Abwechslungsreiche Tagesteller

Der Gasthof Wirt z'Eching zeigt sich stets um seine Gäste bemüht. Um den vielen Berufstätigen während der Woche, aber auch den Gemeindebürgerinnen und -bürger der Region Flachgau und Braunau am Wochenende Abwechslung zu garantieren, bietet der beliebte Dorfwirt ab sofort verschiedene Tagesteller. Bereits jetzt gilt das Wiener Schnitzel vom Schwein mit Bauern-Pommes als Geheimtipp.

Neben der gutbürgerlich bestückten Speisekarte, die auch als E-Paper auf der neuen Website **www.wirt-eching.at** abrufbar ist, gibt es von Mittwoch bis Sonntag jeweils einen Tagesteller.

„Unser Tagesteller wird ab 11:30 Uhr serviert. Er wird regelmäßig vorab auf unserer Homepage kundgemacht. Auf der Homepage kann man sich auch für unseren Newsletter anmelden. So bekommt man am Mittwochvormittag immer den aktuellen Wochenplan direkt via E-Mail zugesandt", erklärt Michael Winkler.

Alle Informationen zum Gasthof und zum wöchentlichen Tagesteller findet man auf **www.wirt-eching.at**

„Natürlich bleibt unsere Speisekarte die oberste Prämisse, die Tagesteller sollen einfach zusätzlich Abwechslung bringen. So können wir als Küchencrew unseren Gästen wöchentlich neue saisonale Leckerbissen servieren – aktuell etwa ein Pilzrisotto oder Schweinerückensteak gratiniert mit Tomaten und Mozzarella und dazu Wedges mit hausgemachtem Cocktaildip."

FOTO: CN12 Novak

Die Öffnungszeiten sind von Mittwoch bis Sonntag von 11:00 bis 23:00 Uhr (Montag und Dienstag Ruhetag). Warme Küche wird durchgehend von 11:30 bis 21:30 Uhr serviert.

Reservierungen werden unter der Nummer 06272 29112 oder via E-Mail an reservierung@wirt-eching.at entgegengenommen.

Bei einer frühzeitigen Gruppenreservierung ist das Team rund um Michael Winkler auch an den beiden Ruhetagen verfügbar.

Bäcker Meister

Elixhausener Landbäckerei

funsany

NEU Besuchen Sie uns in St. Georgen!

Marienweg 6
5113 St. Georgen bei Salzburg, Österreich

06272 20630

0662 4804215

info@elixhausener-landbaeckerei.at

NEU Öffnungszeiten Filiale in St. Georgen

Montag bis Freitag 06:30 bis 12:30 Uhr

Samstag 06:30 bis 12:00 Uhr

Wir freuen uns auf ihren Besuch!

Verkehrserhebung 2022 in Salzburg

Gemeinde St. Georgen & das Land Salzburg laden ein

Wie wir unsere Mobilität gestalten, wie wir also von A nach B kommen, prägt unser tägliches Leben. Es gibt kaum jemanden, der nicht in vielfältiger Weise vom Thema Mobilität – ob zu Fuß, mit dem Rad, dem Auto oder dem öffentlichen Verkehr– betroffen ist. Sei es am Weg zur Arbeit oder Ausbildung, beim Einkauf, bei der Lieferung von Lebensmitteln und Waren oder in der Freizeit. Heute geht es aber nicht mehr nur um die Frage, wie man möglichst schnell, sicher und komfortabel von einem Ort zum anderen kommt, sondern auch darum, wie das möglichst umweltschonend möglich ist. All das beschäftigt auch die Salzburger Landesregierung und die Gemeinde St. Georgen bei Salzburg.

Befragung wichtig für zukünftige Verkehrsplanung

Daher führt das Land Salzburg alle zehn Jahre eine landesweite Befragung durch, um eine möglichst gute Basis für die zukünftige Verkehrsplanung zu schaffen. Denn eine solche ist nur dann möglich, wenn man um das Verkehrsverhalten der Bevölkerung und die damit verbundenen Erwartungen und Bedürfnisse (gute Erreichbarkeit des Arbeitsplatzes, dichterer Fahrplan und schnellere Verbindungen bei Bus und Bahn, keine Staus an der Stadteinfahrt, etc.) der Bewohnerinnen und Bewohner Bescheid weiß. Ziel ist es, die besten Voraussetzungen für alle zu schaffen, um möglichst sicher, schnell und umweltschonend von A nach B kommen zu können.

Auswahl der Teilnehmer erfolgt zufällig

Um ein möglichst umfassendes Bild zu erhalten, werden seit Juli 2022 Einladungen zur Befragungsteilnahme an insgesamt 77.000 Haushalte im ganzen Bundesland übermittelt, die eigentliche Befragung findet im Laufe des Oktober 2022 statt.

Die Salzburger Landesregierung und die Gemeinde St. Georgen bei Salzburg bittet Sie jetzt schon, diese Chance zu nutzen und an der Befragung teilzunehmen. Das geht am einfachsten Online via Internet, eine Teilnahme ist aber genauso auch auf dem Postweg möglich. Die Verkehrserhebung 2022 gibt den Gemeindebürgerinnen und-bürgern die Gelegenheit direkt an der Gestaltung der Zukunft der Mobilität in Salzburg mitzuwirken, indem sie Ihre Erfahrungen aus dem Alltag sowie ihre Wünsche und Bedürfnisse mitteilen. Je mehr Menschen aus unserer Gemeinde mitmachen, umso wertvoller ist die Datengrundlage für zukünftige Planungen und umso größer die Chance auf eine spürbare Verbesserung der Mobilitätsangebote.

Weitere Infos unter:
www.salzburg.gv.at/
verkehrserhebung2022

UNSER TIPP des Monats
landesprogramm für energieeffiziente gemeinden

Landes- und Bundesförderung für Photovoltaik ausreichend verfügbar

Jetzt ist die richtige Zeit gekommen für mehr PV-Strom vom Dach. Umfangreiche Fördermittel aus Landes- und Bundestöpfen stehen zur Verfügung. Wer jetzt mit der Planung beginnt, kann damit rechnen, dass die Anlage bis spätestens Sommer 2023 in Betrieb gehen wird.
Viele Installateure haben sich mit Vorbestellung von Komponenten und weitsichtiger Lagerhaltung auf die große Nachfrage vorbereitet.

Das Land fördert aus zwei unterschiedlichen Ressorts. Das Energieressort bietet eine Pauschalförderung von 150 Euro pro kWp für Anlagen bis zu 10 kWp an. Als Alternative gibt es eine Förderung aus der Wohnbausanierung. In diesem Fall sind Energieausweise vom bestehenden Gebäude bis zum fertigen Zustand nach Umsetzung vorzulegen.
Je nach Gebäudequalität werden 30 Prozent der Kosten für die PV-Anlage erstattet. Bei sehr guten Energiekennwerten kann der Fördersatz noch höher ausfallen. Diese Variante ist daher für gut sanierte Gebäude sehr attraktiv.

Die Landesförderung für PV-Anlagen ist jedenfalls mit einer Bundesförderung kombinierbar. Bis zu einem Leistungsumfang von 10 kWp beträgt der EAG-Investitionszuschuss 285 Euro pro kWp. Die Vergabe der Bundesförderung erfolgt nach Reihenfolge der Einreichung, ausgeschrieben wird an festgelegten Terminen. Zwei Fördercalls starten noch im Jahr 2022: am 23. August und am 18. Oktober. Ist eine Förderrunde überbeansprucht, kann auf einfachem Weg ein weiteres Mal eingereicht werden. Der Bund sichert auch im Jahr 2023 hohe Förderbudgets zu.

Förderanträge sind zu stellen, bevor der Auftrag zur Errichtung der Anlage erteilt wird. Falls eine Förderung vom Bund beansprucht wird, ist innerhalb von 6 Monaten nach Förderzusage umzusetzen. Bei Lieferbeschränkungen gibt es eine Verlängerung um 3 Monate. Bei der Landesförderung aus dem Energieressort gilt eine Umsetzungsfrist von 12 Monaten nach Zusage.

Die Gemeinde St. Georgen bei Salzburg unterstützte 2021/2022 PV-Errichter zusätzlich mit einem Betrag von 100 EUR pro kWp (max. 5 kWp/€ 500). Ob es die Förderung 2023 erneut geben wird, entscheidet die Gemeinde in den Budgetsitzungen Ende des Jahres. Der Antrag ist bei der Gemeinde nach Fertigstellung der Anlage einzubringen.

Das Salzburger Baurecht sieht vor, dass Photovoltaikanlagen bewilligungsfrei sind, wenn sie nicht im Übermaß über das bestehende Bauwerk hinausragen.
Ansonsten muss vor dem Förderantrag eine Bewilligung bei der Baubehörde (Gemeinde) beantragt werden.

PV-Förderung des Landes Salzburg für Wohngebäude (Energieressort):
https://www.salzburg.gv.at/energie_/Seiten/photovoltaik-privat.aspx

PV-Förderung des Landes Salzburg (Wohnbauförderung-Sanierung):
https://www.salzburg.gv.at/bauenwohnen_/Seiten/sanierungsfoerderung.aspx

PV-Förderung des Bundes (EAG-Investitionszuschuss)
Information:
https://pvaustria.at/eag-investzuschuss/
Fördereinreichung:
https://www.oem-ag.at/de/foerderung/photovoltaik/eag-investitionszuschuesse/

Förderrichtlinie der Gemeinde:
https://www.gem-georgen.salzburg.at/Buergerservice/Foerderungen

GESUNDE GEMEINDE
ST. GEORGEN / SALZBURG

WICHTIGE INFORMATION ZUM KURSPROGRAMM:

Der Arbeitskreis Gesunde Gemeinde freut sich, auch nach der Umstrukturierung im Sommer, wieder Kurse anbieten zu dürfen. Die COVID-19-Situation ist leider weiter ungewiss und macht eventuell wieder besondere Maßnahmen notwendig. Daher ist eine Teilnahme an unseren Kursen nur unter Einhaltung der jeweils aktuellen Vorgaben der Behörden möglich!
Nachdem sich die Vorgaben laufend ändern können, folgen weitere Informationen und Verhaltenshinweise in der 1. Kurseinheit (Hygienemaßnahmen, Daten- und Anwesenheitserfassung, ...).
Zum Gesundheitsschutz für uns alle sind Achtsamkeit und ein verantwortungsvoller Umgang miteinander, sowohl bei der Anmeldung, als auch bei der Durchführung unserer Kurse, von größter Bedeutung.

Unsere Kursräume betreffend gibt es derzeit keine gesetzlich festgelegten Personengrenzen und Mindestabstände, aber im Sinne der Gesundheit begrenzen wir weiterhin die Kursplätze. **Eine persönliche Anmeldung bei der jeweiligen Kursleitung ist unbedingt nötig!**
Auch „**Stammkunden**" bitten wir um erneute Anmeldung!
Kursanmeldungen sind verbindlich (eine Stornierung ist nur in Ausnahmefällen und nach Absprache mit der Kursleitung möglich)!
Mitzubringen (je nach Kurs) sind:
Eigene Matte oder großes Handtuch als Auflage für die zur Verfügung gestellten Matten.
Änderungen im Kursprogramm (und somit auch an der Durchführung und Teilnahme) vorbehalten!
Bei Fragen diesbezüglich, wendet euch bitte gerne an Barbara Seer (+43 676 457 000 4 / *barbara.seer@sbg.at) oder die jeweilige Kursleitung.*

www.gem-georgen.salzburg.at/gesundegemeinde

FIT-BALL-GYMNASTIK

Diese Gymnastik ermöglicht durch Sitzen auf dem „Pezzi-Ball" ein besonders gelenksschonendes Bewegen bei dem Herz, Kreislauf u. Stoffwechsel in Schwung gebracht werden. Mit zunehmendem Alter werden Koordinationsübungen immer wichtiger, der Ball erweist sich hier als guter Trainingspartner.
Das Motto dieses Kurses lautet:
Dehnen – Kräftigen – Mobilisieren des gesamten Körpers durch gezielte Gymnastik mit u. ohne Ball.
MI 12.10. – 14.12.2022
16:00 - 16:50 Uhr
VS Eching, Turnhalle
8x 1 UE € 32,00
Kursleitung: Anita Bernhofer

SANFTE S YOGA

Die Asanas werden in Verbindung mit dem Atem geübt und an die individuellen Möglichkeiten, d.h. wie weit kann ich gesund in eine Position rein- und wieder rausgehen, angepasst.

MO 24.10. – 05.12.2022
19:00 - 20:15 Uhr KiGa Eching
7x 1,5 UE € 42,00

Kursleitung: Maria Thalmaier

RELAXING – EINFACH MAL LOSLASSEN

Du möchtest einmal völlig abschalten? Nichts tun außer entspannen? Während dieser 50 Minuten brauchst du nichts zu tun als dir Zeit für dich zu nehmen und abzuschalten. Bei entspannter leicht hypnotischer Musik und wundervollen Entspannungsreisen sinkst du in eine angenehme, leicht hypnotische Entspannung, die dir neue Kraft verleiht und dabei auch noch wohlwollende Wirkung auf Körper, Geist und Seele mit sich bringt.
DI 15.11. – 13.12.2022
19:00 - 20:00 Uhr
5x 1 UE € 33,00

Kursleitung: Miriam Schaufler

KURSE FÜR KINDER

ABENTEUER-TURNEN

Bei uns steht der Spaß an der Bewegung im Vordergrund! Wir bauen aus diversen Geräten eine Abenteuerlandschaft und fördern so spielerisch Geschicklichkeit, Gleichgewicht und Konzentration. Bei verschiedenen Koordinationsund Kooperationsspielen trainieren wir Aufmerksamkeit und Teamgeist. Eine lustige Stunde, in der die Fitness und das Wohlbefinden eurer Kinder auf spielerische, natürliche Art und Weise gefördert werden.

DI 04.10. – 29.11.2022
14:40 – 15:50 Uhr **(Kiga-Kinder)**
15:50 – 17:00 Uhr **(VS-Kinder)**
VS Eching Turnsaal
8x 1,4 UE € 45,00
Kursleitung: Barbara Seer

ELTERN-KIND-TURNEN

Gemeinsam mit einer vertrauten Bezugsperson, lernen die Kinder verschiedene Bewegungsspiele kennen und können an diversen Turngeräten (Geräteparcours) spielerisch Geschicklichkeit, Gleichgewicht und Koordination verbessern. Genieß es, deinem Kind eine Stunde Zeit und Aufmerksamkeit ohne Störung (Telefon, Alltagsbeschäftigungen, usw.) zu schenken.

DO 06.10. – 01.12.2022
15:30 – 16:45 Uhr VS Eching Turnsaal
8x 1,5 UE € 48,00

Kursleitung: Barbara Seer

ZUMBA-KIDS (FÜR VOLKSSCHULKINDER)

In den speziell auf Kinder abgestimmten ZUMBA-Kursen erlernen wir kinderfreundliche Choreografien zu verschiedenen Musikrichtungen. Abgerundet wird das Programm mit Bewegungs- und Musikspielen.
ZUMBA fördert Konzentration und Selbstbewusstsein, regt den Stoffwechsel an und verbessert Koordination und Ausdauer.

DO 06.10. – 01.12.2022
17:00 – 17:50 Uhr KiGa Eching
8x 1 UE € 32,00

Kursleitung: Barbara Seer

PILATES UND MOBILITY MIX

Die Stunde beginnen wir mit variantenreichen Mobility Flows, das bedeutet ein aktives Beweglichkeitstraining, bei dem harmonische Bewegungsabläufe und das Erreichen von Dehngrenzen im Vordergrund stehen.

Statt isolierten Dehnens einzelner Muskeln, mobilisieren wir langkettig von „ Kopf bis Fuß“ in Bewegung. Fließend gehen wir über ins Pilatestraining, welches unsere Haltung, die Qualität der Bewegung und die Figur verbessert.

Die tiefliegende Muskulatur wird mit sanften aber auch intensiven Übungen gestärkt und der Rücken entlastet.

Wenn du Rückenprobleme oder andere Vorerkrankungen hast, besprich bitte vorher mit deinem Arzt, ob er dir grünes Licht fürs Trainieren gibt.

DI 11.10. – 06.12.2022
08:50 - 09:55 Uhr Ort n.n.b.
8x 1,3 UE € 41,50
DI 11.10. – 06.12.2022
08:50 - 09:55 Uhr
Gemeindeamt, 2. Stock
8x 1,3 UE € 41,50

Kursleitung: Andrea Gärtner

FUNCTIONAL FITNESS - CORE TRAINING

Nach einer etwa 20 minütigen Aufwärmphase zu flotter Musik arbeiten wir alle Muskelgruppen nach ihrer Funktion durch - Kräftigung mit „Power -Clips“ - Haltungstraining mit Schwerpunkt auf die Wirbelsäule - Dehnung. Das Ziel dieser Einheit liegt darin, Kraft, Beweglichkeit und Wohlbefinden für den Alltag zu erwerben und zu erhalten.

MO 03.10. – 31.10.2022
18:00 - 18:50 Uhr VS Holzhausen
19:00 - 19:50 Uhr VS Holzhausen
5x 1 UE € 20,00
MO 14.11. – 12.12.2022
18:00 - 18:50 Uhr VS Holzhausen
19:00 - 19:50 Uhr VS Holzhausen
5x 1 UE € 20,00

Kursleitung: Johanna Haberl

ZUMBA FITNESS

Zumba: exotische Klänge, kraftvolle Latino-Rhythmen, heiße Beats! Für jedes Alter!

DI 04.10. – 29.11.2022
19:00 – 19:50 Uhr KiGa Eching
8x 1 UE € 32,00
DO 06.10. – 01.12.2022
18:00 – 18:50 Uhr KiGa Eching
8x 1 UE € 32,00

Kursleitung: Barbara Seer

TANZKURS - BALL UND HOCHZEITSVORBEREITUNG

Wiener Walzer, Disco-Fox, Polka! Nach 4 Einheiten seid ihr fit für‘s Tanzparkett!

SO 02.10. - 23.10.2022
19:00 - 19:55 Uhr - Gemeindamt
€ 55,00/Paar
SO 06.11. - 27.11.2022
20:00 - 20:55 Uhr - Gemeindamt
€ 55,00/Paar

Kursleitung: Barbara Seer

TANZKURS - DISCO-FOX

Vom Einsteiger bis zum Fortgeschrittenen erlernt ihr in 4 Einheiten eine Vielzahl an Figuren, Tipps und Kniffe rund ums Thema Disco-Fox.

SO 02.10. - 23.10.2022
20:00 - 20:55 Uhr - Gemeindeamt
€ 55,00/Paar
SO 06.11. - 27.11.2022
19:00 - 19:55 Uhr - Gemeindeamt
€ 55,00/Paar

Kursleitung: Barbara Seer

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

Anmeldung: Bei der jeweiligen Kursleiterin (begrenzte Teilnehmerzahl). **JEDE ANMELDUNG IST VERBINDLICH! Kursleiterinnen**:

Andrea Gärtner	Pilates Instructor, Steptrainerin	0699 18175343	andrea.gaertner.2014@gmail.com
Anita Bernhofer	Masseurin, Energetikerin	0664 1735982	a.bernhofer@hotmail.com
Johanna Haberl	Dipl. päd., Fitlehrwart	0664 2527602	j-haberl@gmx.at
Maria Thalmaier	Yogalehrerin B.Y.O.	0650 200 5976	maria.thalmaier@gmail.com
Miriam Schaufler	Dipl. Ernährungswissenschafterin und Hypnotiseurin	0676 9534461	miriam.schaufler@gmx.at

Ehrenamtliche Leitung der Gesunden Gemeinde:

Barbara Seer	Dipl. Kindergesundheitstrainerin, ZUMBA Fitness Instructor	0676 4570004	barbara.seer@sbg.at

Kursbeiträge: Die Gesunde Gemeinde ist bemüht, die Kursbeiträge möglichst gering zu halten. Die angegebenen Beiträge gelten für die jeweiligen Kurse in vollem Umfang. Eine Unterrichtseinheit (UE) dauert 50 Minuten und kostet € 4,00 (ausgenommen Spezialkurse mit weniger Teilnehmern(*1UE zu € 5,50) und Tanzkurse). Die Bezahlung erfolgt am ersten Kurstag bei der jeweiligen Kursleitung. In Ausnahmefällen können in Absprache mit der Kursleitung einzelne Einheiten zu einem höheren Betrag (1 UE € 5,00) in Anspruch genommen werden. Bei zu geringer Teilnehmerzahl kann ein Kurs, nach Absprache mit den Teilnehmern, gegen Aufzahlung oder Einheitenkürzung stattfinden. Bei Teilnahme einer Person an mehreren Kursen, gilt eine reduzierte Kursgebühr ab dem 2 Kurs. Je UE werden € 0,50 abgezogen. Diese Reduktion gilt auch bei Teilnahme von Geschwisterkindern ab dem 2. Kind.

Haftungsausschluss: Änderungen vorbehalten (inkl. gesetzl. COVID-19 Regelungen). Die Teilnahme an Veranstaltungen und die Benützung der Einrichtungen und Geräte der Gesunden Gemeinde erfolgen grundsätzlich auf eigene Gefahr. Die Teilnehmer an Veranstaltungen der Gesunden Gemeinde nehmen zustimmend zur Kenntnis, dass die Gesunde Gemeinde und deren Kursleiter für Unfälle nicht haften und keinerlei Schadenersatz-, Rechtsanspruch oder Anspruch auf Forderungen jeglicher Art besteht. Die Kursleiter der Gesunden Gemeinde können nicht überprüfen, ob Teilnehmer für das Training medizinisch geeignet sind, daher wird eine ärztliche Untersuchung vor Kursbeginn empfohlen. Teilnehmer unter 18 Jahren brauchen eine schriftliche Zustimmung des Erziehungsberechtigten.

Am 15. August 2022 war es endlich wieder Zeit für das Dorffest der Landjugend. Erstmalig fand dieses bei der Volksschule Eching statt. Bei einem perfektem Frühshoppenwetter wurde der Feiertag genossen. Wie auch in den letzten Jahren, sorgte die St. Georgener Tanzlmusik wieder für beste Unterhaltung.
Dadurch, dass heuer so wenig Wasser im Bach war, fand das traditionelle „Bochwascheln“ als „Wiesenwascheln“ statt, was dennoch bei den Besuchern sehr gut ankam. Auch beim alljährlichen „Traktor ziehen“ gab es zahlreiche Teilnehmer.
Die Landjugend St. Georgen bedankt sich herzlich bei allen Besuchern und den fleißigen Helfern, ohne die das Dorffest nicht möglich gewesen wäre.
Es war ein gelungener Tag!

SIGL·HAUS MUSEUM

LEDER FÄRBEN, NÄHEN UND PUNZIEREN

Traditionelle Handwerksvorführung im Museum SIGL-HAUS

Zum internationalen Museumstag 2022 führte die Sattlerin Marisa Stöckl von 13.30 bis 16:00 Uhr unter blauem Himmel im Sigl-Haus-Hof ihr schönes, sehr selten gewordenes Traditionshandwerk vor: Leder färben, nähen, punzieren.
Auf vorbereiteten Musterstücken und Teilen aus glattem Leder, die für Gürtel, Handytaschen, Hals- und Armbänder verwendet werden, zeigte Marisa den Besucher*innen die einzelnen Arbeitsvorgänge.
Als erstes wird ein Dekomuster, ein Name, Monogramm oder Symbol entworfen und auf der Lederoberfläche vorgezeichnet. Auf dieser Vorlage erfolgt die Punzierung, d.h. das Muster wird mit den Lederbearbeitungswerkzeugen in das Leder geprägt. Zur besseren Bearbeitung wird zunächst das Leder leicht angefeuchtet, danach wird mit Punziereisen und Schlaghammer Punkt für Punkt entlang der Konturen punziert. Am Schluss wird die Farblasur gleichmäßig dünn aufgetragen. So erhält die Oberfläche einen individuellen Farbton und bleibt geschützt.

Auf einem antiken Nähross sitzend, zeigte Marisa Stöckl routiniert wie ein Gürtelende mit traditionellem Sattlerstich mit gewachstem Sattlergarn, Rundahle und 2 Nadeln von Hand zugenäht wird, damit die Schnalle richtig und dauerhaft sitzt.

Zur Freude aller spielte ein gut gelaunter Besucher zwischendurch auf seiner Ziehharmonika und sorgte für heitere Stimmung.

Und wie immer, versorgte unsere gute Anita die Hungrigen und „G’lustigen“ und zog für den lukullischen Genuss würzige Schmankerln nach der Reih‘ aus dem Brotbackofen vom Sigl-Haus.

Und ach! – Es wär‘ schon schön gewesen, wenn uns auch ein paar Kulturinteressierte aus der eigenen Gemeinde durch ihren Besuch beehrt hätten …
Aber der nächste „Internationale Museumstag“ (2023) kommt bestimmt.

Hiltrud Oman
Fotos ©Sigl-Haus

Demnächst:
Die Ausstellung GEORG RENDL – LEBENSORTE ist von 11. September bis 26. Oktober geöffnet. Herzliche Einladung!
Sonntag, 25. Sept. 2022, um 14 Uhr: Führung durch die Ausstellung mit Kuratorin Hiltrud Oman

USV St. Georgen
Sportplatzstraße 12, 5113 St. Georgen bei Salzburg
E-Mail: thomas.andesser@usv-stgeorgen.clubdesk.at
ZVR-Zahl: 740509209
www.usv-st-georgen.at

EINLADUNG

63. Jahreshauptversammlung USV St. Georgen

Wann:	**Mittwoch, 28. September 2022, 19:00 Uhr**
Wo:	**Festsaal Gasthaus „Wirt z'Eching"**

Tagesordnung

- Begrüßung, Eröffnung, Beschlussfähigkeit
- Gedenkminute
- Bericht der Sektionsleiter Fußball und Jugendleitung Fußball, Stocksport, Tennis und Tischtennis
- Bericht des Kassiers über den Rechnungsabschluss des Vereinsjahres 2021
- Berichte der Rechnungsprüfer für 2021
  - Entlastung des Vorstandes
- Beschlüsse über eingebrachte Anträge
  - Anträge sind gem. §9 der Satzungen bis spätestens 7 Tage vor der Jahreshauptversammlung schriftlich, mittels Telefax oder per E-Mail an den Vereinsvorstand, z.Hd. des Obmannes Thomas Andeßner, Sportplatzstraße 12, 5113 St. Georgen bei Salzburg, einzureichen.
- Ansprachen der Ehrengäste
- Allfälliges
- Schlusswort des Obmannes

Die Mitglieder werden ersucht, pünktlich zur Jahreshauptversammlung zu kommen (keine Wartezeit!).

Obmann
Thomas Andeßner e.h.

Schriftführer
Mag. Stefan Svoboda e.h.

Kleinkaliber Gemeindemeisterschaften

St. Pantaleon, St. Georgen und Ostermiething

Werte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Auf Basis der Voraussagen der Virologen und dafür zuständigen Fachleuten wird für Herbst 2022 mit einem Ansteigen der Coronainfektionen gerechnet. Abgesehen von den Krankheitsbeschwerden ist bei einer Infektion mit einer Kontaktbeschränkung zu rechnen. Von den Auswirkungen auf die Betriebe und die Wirtschaft ganz abgesehen, können staatlicherseits noch zusätzliche Maßnahmen gesetzt werden.

Dies ist für den Schützenrat des Schützenvereines St. Pantaleon Anlass genug, die anstehenden Kleinkalibergemeindemeisterschaften abzusagen, zumal wir bei einem Vollbetrieb am Schießstand nicht für allfällige Infektionen verantwortlich gemacht werden möchten.

Oberschützenmeister

Dr. Erich Enichlmayr

Praxis Mag. Gabriele Mann – 5113 St. Georgen bei Salzburg

THERAPEUTISCHE ANGEBOTE

Mag. Gabriele Mann

Ich biete Ihnen eine Vielzahl an unterschiedlichen Methoden - **körperliche sowie psychische Themen** können gemeinsam bearbeitet und/oder behandelt werden:

1) LICHT BALANCE: Das Wissen der TCM und des Farblichts wird in dieser Methode zusammengebracht: **Einsatzgebiete der Farbpunktur®**: akute- und chronische Schmerzzustände bei allen körperlichen und psychosomatischen Erkrankungen, StressSymptome, seelische Verletzungen**,** Entschlackung & Entgiftung**.**

2) ÖLE BALANCE: INDIAN HEAD BALANCE: kommt aus dem Ayurveda. Die Anti-Stress-Behandlung löst Kopfschmerzen, Schulter + Nackenverspannungen, wirkt auch gegen Angstzustände und Konzentrationsstörungen, Haut + Haarprobleme. **ÖLE-BODYWORK** setzt am Rücken und an den Füßen an, entgiftet durch hochreine therapeutische Öle die gesamte WS, löst Gefühlsblockaden und wirkt reinigend auf Magen-Darm-Trakt.

3) CURANDO BALANCE: Tiefenentspannung durch Halten 32 Akkupunkturpunkte am Kopf. Währenddessen wird ein „Heilraum" mit Fragen an den Äther erschaffen (Methode der Curanderos aus Südamerika).

4) HAPPY FEET BALANCE: Unsere Füße erzählen unsere Geschichte – selbst alte, unausgeheilte Erkrankungen können erkannt werden.

Anmeldung: Mag. Gabriele Mann, 0650-2043272, gabriele.mann@sbg.at,

BE HUMAN - Forschungs- und Bildungsverein für ganzheitliche Gesundheitspflege

HERZ ♥ YOGA ® by Gabriele

Im **HERZ♥YOGA** befreien wir uns vom Zwang jemand zu sein, der wir nicht sind. **Wir üben Yoga, rein zum GENUSS, damit unsere Systeme sich entspannen und sich mit Energie füllen.** Wir sind niemals getrennt vom Göttlichen. Der Atem führt unsere Bewegung und bringt Licht in unser Sein. Wahrheit ist in uns präsent – hier und jetzt. **Das HERZ ist das GANZE** und führt die Energie.

Kursinhalte: Körperübungen aus versch. Yoga-Richtungen, Pranayama, Mantra's, Mudra's, Flows, kurze Selbstmassagen, Wahrnehmungsübungen, Meditationen und Yoga Hintergrundwissen (Philosophie).

KURS 1 - für Anfänger: MO, 12. Sept.22, 19.30h
KURS 2: MO, 12. Sept. 2022, 18.00h
KURS 3: DI, 13. Sept. 2022, 18.00h
KURS 4: DI, ab 13. Sept. 2022, 19.30h

Wertschätzungsbeitrag: 85,- EUR / 8 Abende / 1,5 Std.
Ort: 5113 St. Georgen bei Sbg.

VEREIN BEI HUMAN – www.be-human.at - **Anmeldung unter:**
Mag. Gabriele Mann, 0650-2043272, gabriele.mann@sbg.at,

RHV Pladenbach
Georg-Rendl-Weg 8, 5113 St. Georgen
rhv@pladenbach.at, Tel.: 06272/8335
Bürmoos · Lamprechtshausen · St. Georgen · St. Pantaleon
Mitgliedsgemeinden des RHV

STELLENANZEIGE
REINIGUNGSKRAFT

Zum sofortigen Eintritt suchen wir eine zuverlässige Reinigungskraft **für 7,6 Stunden in der Woche.**

Aufgabengebiet ist die Reinigung des Betriebs- und Werkstattgebäudes der Kläranlage Pladenbach.

Die Entlohnung erfolgt auf Basis des Entlohnungsschema HD des Salzburger Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz.

Bei Interesse melden sie sich beim Geschäftsführer des Reinhalteverbandes, Hr. Günther Radauer, per Mail an gf.radauer@pladenbach.at oder telefonisch unter 0676/9233861.

Wir freuen uns auf ihre Bewerbung.

BÜRMOOS
Gemeindesaal Bürmoos

INFO-ABEND
31.08.2022 um 18.30 Uhr

Termin für das Basismodul
05.09. – 23.09.2022

Eine Anmeldung zum Info-Abend ist unbedingt erbeten!

Du möchtest mehr über **Lehre mit Matura** am BFI erfahren?
Infos gibt's auf **www.bfi-sbg.at/lehremitmatura**

BFI-Kundencenter:
T: 0662 883081-0 | M: anmeldung@bfi-sbg.at

BFI Salzburg BildungsGmbH
Schillerstraße 30, 5020 Salzburg, T: +43/(0)662/88 30 81-0, F: +43/(0)662/88 32 32, E: info@bfi-sbg.at, www.bfi-sbg.at

#whdentalwerk
wh.com

W&H

WILLKOMMEN
zum W&H
Ausbildungstag
im Werk 1

14.10.2022
13:00–16:00 Uhr
Für Jugendliche und Eltern

Werk 2
W&H Dentalwerk

Werk 1
W&H Dentalwerk
Ignaz-Glaser-Straße 53
5111 Bürmoos

QR-Code scannen
oder über folgenden Link zum
Ausbildungstag anmelden:
wh.com/ausbildungstag-2022

Sollte eine Präsenzveranstaltung nicht möglich sein, werden wir eine Online-Alternative anbieten.

STATISTIK AUSTRIA
Die Informationsmanager

PIAAC

PIAAC - Welche Alltagsfähigkeiten haben Erwachsene?

Über 30 Länder nehmen an der internationalen **PIAAC-Studie teil,** in Österreich startet PIAAC im September 2022. **PIAAC** steht für ***P**rogramme for the **I**nternational **A**ssessment of **A**dult **C**ompetencies* und wird von der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) organisiert, für die nationale Durchführung ist Statistik Austria verantwortlich.

Worum geht es bei PIAAC?
Ob beim Einkauf im Supermarkt, bei Behördenwegen oder in der Arbeit: Erwachsene setzen tagtäglich Alltagsfähigkeiten ein, meist ohne überhaupt darüber nachzudenken und nehmen so am gesellschaftlichen Leben aktiv teil. Die PIAAC-Studie erfasst diese Fähigkeiten und liefert so **Erkenntnisse für die Bildungs- und Arbeitsmarktpolitik**. Für die Teilnahme sind **keine besonderen Kenntnisse oder Fähigkeiten** notwendig.

Wer kann teilnehmen?

1. Statistik Austria wählt eine zufällige Stichprobe Erwachsener aus.
2. Diese Personen werden schriftlich zur Teilnahme eingeladen. Wer einen Einladungsbrief erhält, vereinbart einen passenden Termin mit einer Erhebungsperson.
3. Die Befragung besteht aus zwei Teilen. Nach einem allgemeinen Fragebogen bearbeiten die Studienteilnehmer:innen eigenständig Alltagsaufgaben.
4. Als Dankeschön für die Teilnahme bekommen alle Studienteilnehmer:innen **50 Euro**. Sie können zwischen einem **Einkaufsgutschein** und der Weiterleitung einer **Spende an ein österreichisches Naturschutzprojekt** wählen.

Wo gibt es weitere Informationen?
www.statistik.at/piaac
piaac@statistik.gv.at
+43 1 711 28-8488 (Montag bis Freitag 8:00–17:00)

VORTRAG UND GESPRÄCH

Barbara Beihammer, Zert. Lebens-, Trauer- und Sterbebegleiterin, Humanenergetikerin, Elternbildnerin, Brixen im Thale

Hormone im Badezimmer

Wie wirken sich Konservierungsstoffe hormonell aus?

Konservierungsstoffe in Duschgel, Zahnpasta und Shampoo können über die Aufnahme des Körpers im besonderen Maß hormonell auf uns einwirken. Wie nehmen wir diese Substanzen auf und wie können wir sie erkennen? Worauf ist beim Einkauf zu achten? Sie erfahren, wie Sie durch Achtsamkeit Ihrer Gesundheit und unserer Umwelt Gutes tun können.

Di, 6. September 2022 | 19.00 Uhr

Pfarrsaal St. Georgen bei Salzburg
Pfarrhofstraße 1

KATHOLISCHES BILDUNGSWERK
St. Georgen bei Salzburg

salzburger bildungswerk
gemeindeentwicklung

ALTERN IN GUTER GESELLSCHAFT

Strickcafé

für Seniorinnen und Senioren

Mittwoch
7. September
14.00 Uhr

St. Georgen
Barrierefreies Wohnen

Anmeldung nicht erforderlich!

Die Veranstaltung findet unter Einhaltung der geltenden Covid-19-Bestimmungen statt.

Einmal im Monat trifft man sich und verbringt gemeinsam einen lustigen Nachmittag.

Beim Strickcafé treffen sich Seniorinnen und Senioren, um sich auszutauschen, und wer möchte, kann sich auch mit Handarbeit beschäftigen.
Kommen Sie doch vorbei und verbringen Sie einen geselligen Nachmittag. Bei Kaffee und Kuchen wird geplaudert und gesungen.

Auch Männer sind in der lustigen Runde herzlich willkommen.

Gerne können Sie sich auch vom Bürgerbus zu diesem Treffen fahren lassen.

St. Georgen Mobil
LAND SALZBURG

gemeindeentwicklung.at | 2022

ASVÖ FAMILIEN SPORTTAG

Sport und Spaß für Jung und Alt!

Mi, 7. September 2022
Sportplatz SV Seekirchen
Sportzentrum 1, 5201 Seekirchen
10 - 15 Uhr

Die Veranstaltung findet nur bei trockenem Wetter und unter Einhaltung der aktuellen Corona-Maßnahmen statt.

Für Verpflegung vor Ort sorgt unser regionaler Partner.

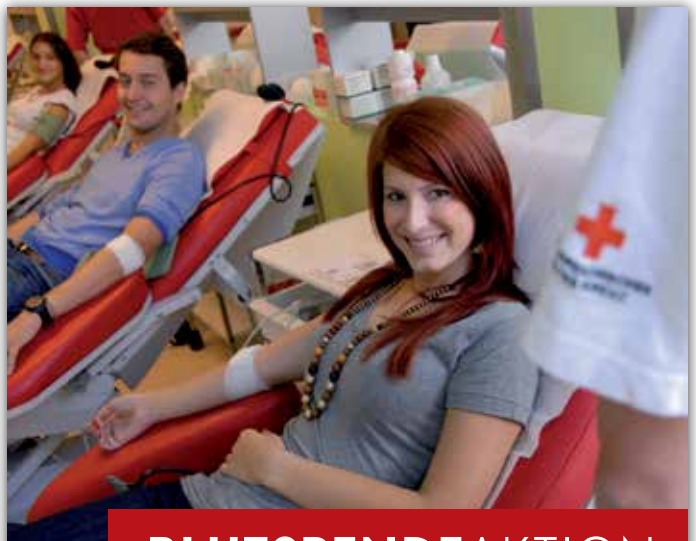
ROTE NASEN LAUF
DEINE TEILNAHME ZÄHLT!
→ START um 12:00 Uhr
Lauf so lange du kannst – die Distanz gibst du vor!

SPORTARTEN AUSPROBIEREN UND KENNENLERNEN
Tanzen, Turnen, Klettern, Hockey, Fußball, Riesendart, Air-Track, Bubble-Soccer, Ringen, Golf, Capoeira uvm...

GROSSE PREISVERLOSUNG MIT TOLLEN PREISEN

Kontakt: www.asvoe-sbg.at #asvoesalzburg

ASVÖ Salzburg
Bundes-Sport GmbH



BLUTSPENDEAKTION

ECHING

Turnhalle Volksschule

Mittwoch, 14. 09. 2022
16 - 20 Uhr

ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
SALZBURG

Aus Liebe zum Menschen.

WWW.BLUT.AT ERSTSPENDER MÜSSEN EINEN AMTLICHEN LICHTBILDAUSWEIS VORWEISEN UND MINDESTENS 18 JAHRE ALT SEIN!

TORF GLAS ZIEGEL MUSEUM

Georg Rendl

über die Bienen und einiges mehr.

LESUNG

mit Peter Philipp

16.09.2022
19:30 Uhr
im Museum

Geprägt von seiner Tätigkeit als Imker schrieb Rendl seinen erfolgreichen "Bienenroman". Freuen Sie sich auf eine literarische und biografische Reise in die Welt der Bienen und mehr.

Freier Eintritt. Anmeldung erwünscht.

salzburger bildungswerk bürmoos

Torf-Glas-Ziegel Museum, 5111 Bürmoos, Ignaz Glaser Straße 50
Tel: 0664 3884557, museum@tgz-museum.at, www.tgz-museum.at

Bürmoos

TORF GLAS ZIEGEL MUSEUM

SONDERAUSSTELLUNG

20.05. bis 30.11.2022

Georg Rendl und Bürmoos

Gedenkausstellung zum 50. Todestag von Georg Rendl. Begeben Sie sich auf eine von seiner Literatur inspirierte Reise mit Bezug zu Bürmoos.

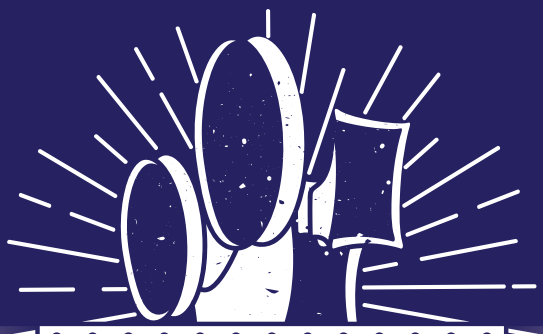
Faszination Bienen

„Mitmachen erwünscht!" heißt es bei der Ausstellung „Faszination Bienen", mit spannenden Einblicken in die Welt der Honigbiene und die Arbeit der Imker.

Weitere Informationen, Veranstaltungen unter www.tgz-museum.at

Öffnungszeiten: Mittwoch u. Sonntag von 13 - 17 Uhr. Jeden 1. Mittwoch von 10 - 17 Uhr und auf Anfrage. Tel: 0664 3884557 5111 Bürmoos, Ignaz Glaser Str. 50 www.tgz-museum.at

LAND SALZBURG · Bürmoos · salzburger bildungswerk bürmoos · Pernkopf · VGB



TOURISMUSVERBAND St. Georgen

WWW.SOMMERKINO5113.AT

SOMMERKINO5113

EINTRITT FREI

NEUER VERANSTALTUNGSORT: TURNSAAL VOLKSSCHULE OBERECHING, SCHULSTRASSE 20, 5113 ST. GEORGEN

SA* 10.9.	16⁰⁰	GANGSTER GANG	KINDERFILM
	20⁰⁰	KAISERSCHMARRNDRAMA	* FÜR DAS LEIBLICHE WOHL SORGT DIE TEUFELSHORDE ST. GEORGEN. ALLE EINNAHMEN ZUGUNSTEN DER VEREINSKASSA.
SO 11.9.	16⁰⁰	JIM KNOPF UND LUKAS DER LOKOMOTIVFÜHRER	KINDERFILM
	19⁰⁰	JAMES BOND 007: KEINE ZEIT ZU STERBEN	

IN KOOPERATION MIT WANDERKINO SALZBURG DIETZ KG

VERANSTALTER: TOURISMUSVERBAND ST. GEORGEN BEI SALZBURG, 0664/2365207, WWW.SOMMERKINO5113.AT

FOLLOW US: SOMMERKINO5113

Bibliothek St. Georgen

LeseSommer 2022

Liebe Kinder,

zum Abschluss des Lese-Sommers kommt

Mio´s Geschichtenrad

am

Freitag, den 16. September 22 um 16 Uhr

in unsere Bibliothek.

Natürlich gibt es für jedes Kind

auch ein kleines Geschenk. Wir freuen uns auf

euch – das Bibliotheks-Team ☺

Kulturzentrum Theater Holzhausen

Ein Dorf spielt Theater- Ein Dorf macht Kultur

ROBIN HOOD

von Angela Obst für Kinder ab 6 Jahren

Robin Hood versteckt sich in den Wäldern von Sherwood und bringt den Armen das Geld zurück, das ihnen der gierige Sheriff von Nottingham abnahm. Mit seinen drei Gefährten Little John, Bruder Tuck und Will Scarlet kann Robin diesen nimmersatten Gewalthaber und seinen Gehilfen Guy de Gisbourne immer wieder austricksen. Brenzlig wird es, als ihn auch Lady Marian, Tochter von König John, mehr als interessant findet...

Aufführungen:

Sonntag, 02. Oktober 2022 – 15 Uhr - Premiere
Samstag, 08. Oktober 2022 – 15 Uhr
Samstag, 15. Oktober 2022 – 15 Uhr
Sonntag, 16. Oktober 2022 – 15 Uhr
Samstag, 22. Oktober 2022 – 15 Uhr
Sonntag, 23. Oktober 2022 – 15 Uhr
Samstag, 29. Oktober 2022 – 15 Uhr
Sonntag, 30. Oktober 2022 – 15 Uhr
Samstag, 05. November 2022 – 15 Uhr
Sonntag, 06. November 2022 – 15 Uhr
Samstag, 12. November 2022 – 15 Uhr
Sonntag, 13. November 2022 – 15 Uhr

KULTURTAGE im NOVEMBER

Sonntag, 20. November 2022 - 11 Uhr

Konzert in der Holzhausener Kirche

****

Mittwoch, 23. November 2022 - 19.30 Uhr

Diatonische Expeditionen
mit Katharina Baschinger, Theresa Lehner
und Alexander Maurer

****

Freitag, 25. November 2022 - 15 Uhr

„Die Fiedelgrille und der Maulwurf“
Figurentheater von Stefanie Hattenkofer
für Kinder ab 3 Jahren

****

Samstag, 26. November 2022 - 19.30 Uhr

„SOKO Holzhausen: Pflegeleicht“
Filmpremiere

Kartenreservierung: telefonisch 0664 9474582 oder online
Programmänderungen vorbehalten

www.theater-holzhausen.at

ELTERNVEREIN
ST.GEORGEN
Kinder | Eltern | Lehrer

Kinderwaren

BASAR

im VS-Turnsaal/Eching

Freitag, 30. September 2022

14.00 – 15.00 Uhr Verkauf für Schwangere mit Begleitperson
15.00 – 17.30 Uhr regulärer Verkauf

mit KAFFEE und KUCHEN
auch zum Mitnehmen!

Warenannahme (Check-In):
Donnerstag, 29. September 2022, 18.00 – 19.30 Uhr

Nähere Infos unter 0664/9260880
oder unter www.easybasar.de
oder auf

IMPRESSUM:
Verleger und Herausgeber:
Gemeinde St. Georgen bei Salzburg
Gemeindeweg 6 • 5113 St. Georgen bei Salzburg
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Franz Gangl
Erscheinungsart: monatlich. Mögliche Werbeeinschaltungen sind kostenlos und unterliegen daher nicht einer Werbeabgabe nach dem Werbegesetz 2000, BGBl. Nr. 29/2000. Die öffentlichen Beiträge von Vereinen und sonstigen Institutionen in diesem Mitteilungsblatt geben die Meinung der jeweiligen Autoren wieder – diese müssen sich nicht mit der Meinung des Herausgebers decken. Für die Herkunft von Beiträgen, Fotos o.ä. in diesen Vereins- bzw. Institutionsbeiträgen wird seitens der Gemeinde oder des Verantwortlichen nicht gehaftet.

So geben sie Ihre Veranstaltungen bekannt:
- per E-Mail an gemeindezeitung@gem-georgen.salzburg.at
- per Eingabe auf www.gem-georgen.salzburg.at

Redaktionsschluss: Jeweils am 19. des Vormonats